

Me niŋdi Hibulu metamdok mede youyemguk Yodakale Mede

Pepa yoŋ adi metam kayoŋbop niŋ adi nadisukilitihik gweheyeune kadakane tigŋ doktiŋa yehitubulodaŋ pepa i youyemiŋa yehitubukilitigŋ. Pepa yendi Bepaŋ ne'walaŋ saŋiniŋ eŋ titiŋ Jesu maaneŋ tiulidokoŋ kameune fooŋ kwani dediŋ tuguk uku yohautalak. Ala pepa yendok maaneŋ nemek wapmuhi lufomkulitiniŋ (3) yohautalak.

1. Jesu adi anjelo hekibe, be Moses, be polofete heki koom hatigŋ u yalakamedap-maaŋ lolonit hatibekdok yoŋa Bepaŋ negoŋ nindapmaguk. Maŋgoŋde Jesu adi Bepaŋ ne'walaŋ mihinŋ hinek, kunumneniŋ foguk, fooŋ metamdi kedeba-utumba tineŋdok yoŋa malabumuŋ eŋ folofigita gineŋ loguk.
2. Bepaŋ negoŋ mihinŋ Jesudi Silonyot Foloon Hinek diniŋ Talitimeŋ Wapum hatibekdok nindapmaguk.
3. Jesu adi metam nediyen adi nadisukilitimiŋ u yanagidok adi saŋiniŋ wapum halimilak, maŋgoŋde adi yadi Silonyot diniŋ Talitimeŋ Wapum folooŋ hinek hatilak.

Moses'walaŋ Yodoko Mede keleeŋ titiŋ noli tigŋ woŋ adi nemek Jesu'walaŋkade maŋgoŋ mintawaak wendiniŋ woliniŋ hogok, ala folooŋ e Jesu ne folooŋ mintaguk. Unduŋ doktiŋa gawaŋbop pepa i youyemgiŋ adi maanŋ

nadisukiliti gineŋ fafaneeŋ hatibune naihik dapmawaak. Adi malabumun be folofigita u be u mintayembune daudiwe Jesu'walaŋkade hogok tiŋa fafaneeŋ yakaneen.

Bepaŋ adi mihinjŋi nemenemek hogohogok molom titiŋdok nindapmaguk

¹ Biyagoŋ hinek kuyon, Bepaŋ adi koomkwaha medeŋiŋ polofet heki yenimbune adibo mamaŋ-papaŋ heki nai fee mede talii mebimebi gineŋ hati yenintalabulune

² mindaŋ nai dapmawe tulune uŋjaningon hinek, mihinjŋi nimbune mede niniŋguk. Mihiŋjŋ ne yadi nemenemek hogohogok wondiniŋ molom hatidok nindapmaguk. Biyagoŋ kuyon, adi nehigoŋ nemenemek yehitubu-mintagumuk.

³ Kaŋ Bepaŋ ne'walaŋ sajniniŋ be hautaŋiŋ diniŋ folooŋ mihinjŋi foloŋ hatak, eŋ Bepaŋ ne hatilak wendok tuwolit hinek hatilak doktiŋa medeŋiŋ sajniniŋnitdi nemenemek hogohogok kasop fafaneniŋ ulihikilitiune hatak. Tiŋa adigoŋ kadakanin diniŋ geŋgeŋ youtewalanda-dapmaŋ loguk, wahiŋ Mapme Wapum lolonŋnit hinek adi'walaŋ kohoŋ didimeniŋneŋkade itak.

⁴ Aŋelo heki yalakapme-dapmaguk hatilak, tiŋa undugoŋ wouigit lolonŋnit hinek kahileguk wondi aŋelo heki'walaŋ wohipigit yalakapmedapmaŋ tilak.

Bepaŋ mihinjŋi adi aŋelo heki yalakapmedapmaŋ lolonŋnit hinek tilak

⁵ Bepaŋ adi aŋelo niŋ mede indiŋ nemu niŋguk, "Du biyagoŋ hinek na'walaŋ mihine.

Nu kamiŋ tububihila du'walaŋ baha tilat."

Be aŋelo niŋdok indiŋ nemu yoguk,

"Nu adi'walaŋ beu tiŋa hatiluwaat.

Kaŋ adi nu'walaŋ mihine tiŋa hatiluwaak."

⁶ En niŋ adi kougoŋ hatigene tuwo biyeniŋ kwetfoloŋ kameune foguk wondok mede indiŋ yoguk,

"Bepaŋ'walaŋ aŋelo heki adi wanakaŋ hogo-hogok mulelem timiŋa welehikdi niutumbaneen."

⁷ Aŋelo hekidok indiŋ yonjɪt:

"Adi aŋeloniye nadiyembune sububa wele mintaiŋ en tipilapilayeniyə nadiyembune kudupmebem wele mintaiŋ."

⁸ Mihinŋdok adi indiŋ yonjɪt.

"Bepaŋ, du mapme hatihatigedi fafaŋenij hali-wooŋ halaak, en titiŋ didimeniŋ foloŋ hogok metamgeye yabudokoluwaan.

⁹ Du yadi titiŋ didimeniŋdok momooŋ yolaŋ en hogolidok adi nadiune tuwot mu tilak. Unduŋ doktiŋa Bepaŋ, da'walaŋ Bepandi welemomoŋ diniŋ wel munduŋ momooŋnitdi gomgamguk, uyadi nokeye'walaŋ tuwolit u kalakapmedap-maŋ hinek gomgamguk."

¹⁰ Niŋ indiŋ yonjɪt,

"Wapum, du mebineŋ tububihila kwet wapum diniŋ daniniŋ kameguŋ. En kunum tiŋa nemenemek kunum gineŋ ikiŋ adi du'walaŋ kohokudi.

¹¹ Adi yadi liwe tineenj, en da yadi fafaŋenij hatiŋa wooŋ hatiluwaan. Adi yadi dahidahi dabugoŋ buba tineenj.

12 Undininj tubune da yehililiwenekudapmaaŋ folonamandap gitipmuŋ yehitubu-mintawaan. Da yadi hatilanj undiniŋgoŋ hatiluwaan ej gulet naige nemu dapmawaak.”

13 Bepaŋ adi aŋelo niŋ indiŋ nemu niŋguk, “Buŋa kohone didimeniŋneŋkade itune memikg-eye yehimoŋfowe kayogedi yehiyaliti-fowaan.”

14 Aŋelo hogohogok adi yadi tipilapilaye kwanai titiŋdok yapmeguk, ala meenij hatihati momooŋ kahileneeŋ adi yehitubu-lodadok kwetkwet yeninkulinj.

2

Mede Momooŋ nihitubu-lodadok uyadi nadihinaka titiŋdok

1 Unduŋ doktiŋa indi Mede Momooŋ nadigumun wondok nadinadiŋale gigine tiŋa uŋaŋkoŋ nadikahile tineem, unduŋ tiŋa mu gweheyeen maneem.

2 Judahi'walaŋ Yodoko Mede aŋelo hekidi yohautagiŋ uyadi fafaŋeŋ hakuk doktiŋa mede u lahukinj be mede u wobuginj adi yadi kibikoŋ wondok tuwolit beginj.

3 Unduŋ doktiŋa nihitutumbadok Mede Momooŋ lolonjnit i nadigweheye tineem adi wondok kibikoŋ didimeniŋ hinek beneem. Uyadi Wapum negoŋ koom yobihikuk, kaŋ magihikdi hinek nadiginj adi yofafaŋeune nadinene biyagoŋ hinek tuguk.

4 Kaŋ Bepaŋ nebo saŋinj ej ne'walaŋ kudinjinj tiŋa kasop ulihiguk. Tiŋa nadihebet halimilak

u takaliŋa Uŋgoniŋ Munabuli diniŋ siloŋ daneen molomolom nimguk.

Jesu adi nai muniniŋ-kabe aŋelo heki'walaŋ hebehik foloŋ hatiguk

⁵ Biyagoŋ kuyon, hatihati kobuli diniŋ yokwet kougoŋ mintawaak wendok medeňiŋ nadiyam, uyadi Bepaŋdi aŋelo hekiyeŋ kadokodok mu yoguk.

⁶ Uyadi Bepaŋ'walaŋ kwanai-me niŋdi indiŋ yohautaguk hatak,

“Me indi dediniŋgoŋ hinek doktiŋa inditok na-dinimulaŋ? Indi maŋgoŋ biyagoŋ doktiŋa du momooŋ hinek nibudokolaŋ?

⁷ Du nai muniniŋ-kabe aŋelo heki'walaŋ hebehik foloŋ fofonhinit nimpmeguŋ. Tiŋa ninintiŋaloon wotnenikgigit loloŋnit nimguŋ.

⁸ Du nemenemek hogohogok u yehitubumintaan yabudokodok ninindapmaguŋ.”

Adi “nemenemek hogohogok yabudokodok” youkuk, uyadi dane mu tiŋa kunilit yodapmaguk. Ingoŋ nai indidegoŋ adi folooŋ mu kayam.

⁹ Jesu adigili kayam, adi nai muniniŋ-kabe aŋelo heki'walaŋ hebehik foloŋ hatiŋa kumuŋ diniŋ folofigita nadiguk doktiŋa Bepaŋdi nintiloon hauta eŋ wouigit miŋguk hatilak. Adi Bepaŋdi siloŋ tobogoŋ tinimdok yobune biyagoŋ hinek kwetfoloŋ meenir hogohogok inditok kumuŋguk.

Jesu adi nolinye ninirjdok nadibedi mu tilak

¹⁰ Nemenemek hogohogok tubumintaguk eŋ wondiniŋ molom adi yadi wapmihinjye feedi

hauta momooŋ gineŋ hatidok nadiŋa tubulodanik datnik biyeniŋ adi folofigita naditauyen fek foloŋgoŋ usuwadok nindapmaguk. Bepaŋ adi unduŋ tubune tuwot hinek tuguk.

¹¹ Unduŋ doktiŋa welelik youtewalanda kwanai tilak nebe, be walanda tiŋ adi yadi behik kubugoŋ, ale notneye yenindok nadibedi mu tilak.

¹² Biyagoŋ hinek, medeŋiŋ indiŋ hatak.

“Nu du’walaŋ wohoge notneye yenihautawit.

Kayoŋbop fee lekingoŋhik gineŋ ganiutumbawit.”

¹³ Tiŋa niŋ indiŋ,

“Nu adi foloŋ ulodiŋa hatiluwaat.”

Tiŋa niŋ indiŋ yoguk,

“Yon adi na eŋ wapmihi Bepaŋdi namuŋguk wanəŋ hatiyam.”

Jesu adi indi nihitubu-lodalok sigiŋ gitnemnit hinek mintaguk

¹⁴ Wapmihidok yoguk woŋ adi kwetfoloŋ metam inditok nadiŋa yoguk. Ala indiŋ nadinim. Wapmihi adi meeninŋ hinek doktiŋa adi maan̄ undugoŋ tuguk. Biyagoŋ hinek kuyoŋ, uyadi ne’walaŋ kumuŋŋiŋdi kumuŋ molom Sadaŋ ula saŋiniŋŋiŋ ulatifodapmaguk.

¹⁵ Tiŋa indiŋ maan̄ nadinim, kumuŋdok muntadi yehitehiune wondiniŋ folok gineŋ hakinŋ adi maan̄ fiyakuyemdok nadiŋa unduŋ tuguk.

¹⁶ Uyadi aŋelo heki mu yehitubu-lodalak, adi yadi Abalaham’walaŋ yalakinjiye indi-ku nihitubu-lodalak oŋ.

¹⁷ Biyagoṇ hinek, unduṇ degon tiṇa kwayanye indut foloonik be nadinadinik be welenik ki-utnene kubugor titiṇdok nindapmaguk, talik noli nimaan̄ nemu hakuk. Biyagoṇ kuyon̄, uyadi siloṇ kwanai diniṇ talitimeṇ wapumdi kulemaṇgoṇ Bepaṇ'walaṇ hebeṇ foloṇ kwanai tubune metam indi'walaṇ yomnik youtewalan-dakutdok mintaguk hatilak.

¹⁸ Adi ne tikamanda eŋ folofigita mintamimbune kakiyondaaŋ kelekufakuk doktiṇa meenin̄ indibo tikamanda eŋ folofigita mintanimbune kedem nihitubu-lodalak.

3

Jesudi Moses kalakapmeṇ loloṇnit tilak

¹ Ala notneye, hidi maaṇ Jesu nadisukilitimimbune kunumdok gigit haniṇit, hidi yadi Aposel eŋ siloṇ kwanai diniṇ Talitimeṇ Wapumnik, Jesu aditok nadinadiniļa hatiyaneen̄.

² Adi yadi kwanai molom'walaṇ mede tiloloṇ mohinek tuluguk. Biyagoṇ kuyon̄, Mosesdi Bepaṇ'walaṇ yolineṇ hatiguk wendok tuwolit hatiguk.

³ Me yot malak ne'walaṇ woudi loune yot diniṇ woudi folak, undugor Jesu'walaṇ woudi Moses'walaṇ kalakapmelak.

⁴ Yot hogohogok adi yotmamaṇ menit, ale nemenemek hogohogok mintaguk adi molom Bepaṇ.

⁵ Moses adi Bepaṇ'walaṇ yopman̄ hatinjila mede tiloloṇ kwanai tuguk, uyadi mede mindan̄ mintawaak wendok gigitmede yodok tipilapilaye kwanai-me hatiguk.

6 Kilisto ne adi Bepaŋ mihinjŋ momoon hinekdi mede tiloloŋ folooŋ hinek tuguk doktiŋa yot molom hatilak. Yoli adi indikuyoŋ. Tiŋa uyadi hogok moŋ, nemek inditok gigit yonjɪt wondok nadikwambundaŋ nadikunakunale tiŋa hatinene nihitutumbadapmaune Bepaŋ'walaŋ yoli biyagoŋ hatiyam unduŋ yodok.

Isilae metam noli welekwambuŋ tigij, indi unduŋ mu tiyaneeem

7 Unduŋ doktiŋa Uŋgoniŋ Munabulidi mede indiŋ yoguk u inditok mebit tilak.

“Hidi kamin Bepaŋhik nu’walaŋ medene nobu nadiaŋ kan

8 koom mamahi-papahiye kwet fileŋ welek-wambuŋ tiŋa foko eŋ mede wobu tinamgiŋ unduŋ mu taneeŋ.

9 Mamahi-papahiye adi uŋoŋ gulet 40 wendok maaneŋ kudi wapuhi wapuhi agaŋ tibe yabugŋ inجوŋ nadikabeleeŋ nalamut tigij.

10 Kaŋ nu wondoktiŋa metam u yabuŋa nadikadakaŋ indiŋ yogurt, ‘Adi yadi helemahelemaŋ welehikdi nadigiyonda tiŋ. Adi yadi nu’walaŋ talik sigilulum timiŋa nu’walaŋ Yodoko Mede nadikabele tiŋ.’

11 Unduŋ doktiŋa kisan hinek nadikadakayemiŋa mede indiŋ agaŋ yofafane tugut, ‘Biyagoŋ hinek, nu hatikule kwet haamdok yofafanegutneŋ uŋoŋ tuwot mu usuwaneeŋ hinek.’”

12 Ale notneye, tiyaugene hidi’walaaniŋ me niŋdi kadakaniŋŋiŋ mu yofiyale weleŋ mu tubutakaleen Bepaŋ hatihati molom sigilulum timimbaakneŋ ala kikadoko tiŋa hatiyaneen.

13 Tiŋa hidu indiŋ nadiŋa helemaheleman kiulihi tiyaneeŋ. Melenai kaminj yoŋ adi Bepaŋ'walaŋ siloŋ tobogoŋ diniŋ nai. Unduŋ nadiune kadakaninj diniŋ yalanđi hidu'walaaniŋ niŋ welekwambuŋ mu tubumintamimbaak.

Indi Isilaehi metamdi tigiŋ unduŋ mu tiyaneeem

14 Indiŋ hinek nadinim, indi Kilisto'walaŋ Mede Momoonj molomolom moŋgo hatihati uyadi agaŋ tububihila nadisukilitigumun uŋakoŋ didi-meningoŋ nadikwambundaŋ hatineem wondi folooŋ hinek tibaak.

15 Mede indiŋ hatak,
“Hidi kaminj Bepaŋhik nu'walaŋ medene nobu nadiŋa kaŋ koom mamahi-papahiye kwet fileŋ welekwambuŋ tiŋa foko eŋ mede wobu tinamgiŋ unduŋ mu taneen.”

16 Nediyen medenijŋ nadikabeleen sigilulum timingiŋ? Uyadi niŋkadehidi moŋ, uyadi Mosesdi talitimeŋ tiyembune Isip kwet biŋa bugiŋ adi hogohogok kuyenj tigiŋ.

17 Be neditok Bepaŋdi nadikadakaune gulet 40 dapmaguk? Biyagonj kuyonj, uyadi kadakaninj tiŋa kwet fileŋ kumuŋgiŋ aditok tuguk.

18 Tiŋa indiŋ neditok yofafan jeguk? “Nu'walaŋ hatikule kwetneŋ mu hinehinek foneen.” Uyadi adi'walaŋ mede wobu tigiŋ hekidok yoguk.

19 Unduŋ doktiŋa indiŋ kayam, adi yadi nadisukiliti mu tigiŋ doktiŋa hatikule kwet mu kahileginj.

¹ Adi'walaŋ hatikule kwet kahiledok niniŋit, gigitmede uyadi mu uyakukuk, unduŋ doktiŋa hidi'walaanij niŋdi talipmenj filaaknenj ala nadinadiŋila hatiyaneenj.

² Bepaŋ'walaŋ Mede Momooŋ u adi yeninjut uŋdokon indi maaŋ niniŋit. Ingoŋ oŋ, adi yadi mede u nadiŋa welehit gineŋ mu nadidahiria nadisukilitigij doktiŋa adi'walaŋkade foloonjnit mokit tuguk.

³ Indi adi nadisukiliti hatnimilak doktiŋa foloonj kahileyam. Biyagoŋ kuyoŋ, Bepaŋdi koomkwaha kunumkwet tubumintadapmaune kwanaiŋij dapmaguk. Ingoŋ oŋ, Isilae metamdok indiŋ yoguk,

"Nu kwihiita tiyemiŋa yokwambundaŋ yogurt,
‘Biyagoŋ hinek, adi yadi nu'walaŋ hatikule kwetneŋ mu hinehinek foneenj.’"

⁴ Bepaŋ'walaŋ kwanaiŋij wendok Youkudip Mede gineŋ indiŋ youkiŋ, "Bepaŋ adi nemenemek tubumintadapmaŋ melenai 7 folonj hatikule tuguk."

⁵ Kaŋ mede wahiŋ kamun adi indiŋ yoguk, "Adi yadi nu'walaŋ hatikule kwetneŋ mu hinehinek foneenj."

⁶ Mede wendok adi indiŋ nadinim. Meeniŋ nolidi hatikule kwet maanenj fooŋ hatikule tineenj. En timentimeŋ uuŋdok gigit momooŋ yeninguk adi mede wobu tigiŋ doktiŋa hatikule kwetneŋ mu foginj.

⁷ Unduŋ doktiŋa Bepaŋ adi kotigoŋ ninihamanewe nadiŋa nai gitipmuŋ niŋ yokwambundaŋ indiŋ yoguk, "kamiŋ". Unduŋ

yoguk wendoktiŋa Dewit'walaŋ maŋiŋ gineŋ mede kameune indiŋ yoguk, Hidi kaminj medene nobu nadiŋa kaŋ welekwambuŋ mu taneeŋ.

⁸ Josuwadi hatikule yokwet folooŋ tubumintayembe tuguk binek adi Bepaŋdi nai kougoŋ nimaŋdok mu yobe tuguk.

⁹ Unduŋ doktiŋa indiŋ nadiyaneem. Bepaŋ metamŋiye'walaŋ hatikuledok nai Sabat niŋ hatak.

¹⁰ Bepaŋdi kwanai tubudapmaŋ hatikuleguk, undugoŋ meeniŋ niŋ adi ne'walaŋ kwanai tubudapmaŋ Bepaŋ'walaŋ hatikule yokwet kahilewaak.

¹¹ Unduŋ doktiŋa indi'walaaniŋ nebek niŋdi gweheye tiŋa meeniŋ koom mede wobu tiŋa tigŋ talik uŋakoŋ takaliwaakneŋ ala, indi adi hatikule kwet u fafaŋe tiŋa kahileneem.

Bepaŋ'walaŋ mede diniŋ mebi

¹² Bepaŋ'walaŋ mede adi kaipmuŋ hatak, eŋ kwanai fafaŋe tiŋa tilak, miknoŋ maŋiŋ fuku-fukuŋ imikimikiyenit, ala miknoŋ wendok tuwot moŋ, uyadi mikit hinek. Wendi meeniŋ fuliŋgoŋ hinek youtomunŋa fooŋ welenik eŋ munabulinik, muŋ eŋ kitili diniŋ gibibem kitomboyout tamuknenŋ hinek, uŋgoŋ fosuwaan tomboyouthik foloŋgoŋ dobulopmadilak. Unduŋ tiŋa welenik diniŋ nadisu eŋ nadisuŋa nadidakale diniŋ mebi-hik miŋgoŋ yobihila yodapmalak.

¹³ Unduŋ doktiŋa nemek niŋ tubuminta tiŋitdi Bepaŋ'walaŋ namanda foloŋ hebihat mu tilak, adi'walaŋ namanda foloŋ adi nemenemek hogohogok miŋgoŋ eŋ yawenit mokit hadapmalak.

Biyagonj kuyonj, adi namanda foloj titijnik hogohogok dinij mebi yoneem.

Jesu adi siloŋyot kwanai dinij Talitimeŋ Wapum hinek hatnimilak

¹⁴ Siloŋ kwanai dinij Talitimeŋ Wapum hinek niŋ hatinimilak adi yadi kunum maaneŋ hinek Bepaŋ ne hatilakneŋ uŋgoŋ losuwaguk hatilak adi yadi Jesu, Bepaŋ'walaŋ mihinjŋ hinek. Ala adi nadisukilitimi�am u miŋgilanŋgoŋ yohautaya-neem.

¹⁵ Tiŋa indi'walaŋ siloŋ kwanai dinij Talitimeŋ Wapum adi gweheye tinene nibukabele tiŋa mu binibilak. Indi'walaŋkade tikamanda mintalak undiniŋgoŋ adi maan̄ tikamanda mebimebi mintamiŋguk, iŋgoŋ tikamanda gineŋ gwehey-eeŋ kadakanj mu tuguk.

¹⁶ Unduŋ doktiŋa indi siloŋ tobogonj molom adi'walaŋ mapme pop hebenj foloj welenikdi nadiloda tiŋa nadibedinit mokit waneem. Kanj kadakanj be malabumuŋ niŋdi nihitubudulalune nibuŋa welekulemaŋinjde siloŋ tobogonj tinimiŋa nihitubu-lodaluwaak.

5

Bepaŋdi Jesu siloŋ kwanai dinij Talitimeŋ Wapum hatidok nindapmaguk

¹ Kwetfoloŋme indi'walaŋ lekiŋgoŋnik foloj Siloŋyot dinij talitimeŋ wapuhi yapmegiŋ adi hogohogok adi meenij'walaŋ yom doktiŋa Bepaŋ dumunj hemiŋdok yapmegiŋ.

² Siloŋyot dinij talitimeŋ undiniŋ adi ne me gweheyeenj hatilak doktiŋa meenij nadidakale

hinek mu tiij be gweheyehi tikamanda ginej mainj adi kedem kulemañgoj yenindidimeen yanagitak.

³ Ala mebi unduŋ doktiŋa meenieŋ noli'walaŋ yom doktiŋa eŋ ne'walaŋ yomdok maan dumuŋ hemindok yonit.

⁴ Kwanai kakaan undiniŋ adi me niŋdi ne nadigoŋ tiŋa titiŋdok tuwot moŋ. Silonyot diniŋ talitimeŋ wapum niŋ adi Bepaŋ negoŋ kadakaleeŋ kwanai mimbune kedem tibek. Alon adi undugon timiŋguk.

⁵ Kaŋ Kilisto adi maan undugon netok nadi-unne lolonit tubune silon kwanai diniŋ Talitimeŋ Wapum mu tuguk. Uyadi Bepaŋdi indiŋ yonja miŋguk,

“Du biyagoŋ hinek na'walaŋ mihine.

Nu kamin tububihila du'walaŋ baha tilat.”

⁶ Tiŋa mede niŋ indiŋ yoguk,

“Du Melikisedekdok tuwolit

Silon kwanai diniŋ talitimeŋ hatifaŋeŋewaaŋ.”

⁷ Jesu adi kwetfolon hatiguk nai uŋaniŋ Bepaŋdi tubulodaune mu kumundok nadiŋa kobulabulaye wapum tiŋa ninadiguk. Unduŋ tiŋa Bepaŋdok nadiune louné gikiŋgon timiŋguk doktiŋa nadimiŋguk.

⁸ Adi Bepaŋ mihinijŋ hatiguk iŋgoŋ fiit folofigita nadiguk wondi tubulodaune mede tiloloŋ diniŋ mebi naditomguk.

⁹ Tiŋa nemenemek tubudapmaaŋ Jesu ne hatihati fafaŋenij diniŋ talik yeme tuguk. Unduŋ tiŋa metam mede tiloloŋ timiŋ hogohogok aditok hatihati fafaŋenij diniŋ talik dilitomyemulak.

¹⁰ Biyagonj kuyonj, adigoj hinek silonj kwanai dinij Talitimej Wapum tiŋa Melikisedekdi hatiguk wondok tuwolit hatidok Bepaŋdi nindapmaguk.

Welenik wapmihi'walaŋ nabugoŋ mu behati-dok

¹¹ Wendiniŋ medeŋinj fee hatak, iŋgoŋ hidi nadilakata tiŋa doktiŋa hanindidimedok nadiwene malabudalak.

¹² Hidi Bepaŋ'walaŋ Mede Momoŋ koomkwaha nadiginj ale hidibo meeninj noli yenyehitubu-didime tubune tuwot tibek onj. Kaŋ hidi yadi tobo Bepaŋ'walaŋ mede agan mingoŋ hatak u kotigonj hanindok undiniŋ tiŋ. Hidi yadi nanaŋe fafaŋeninj nanaŋdok tuwot mu tiŋ, hidi yadi nom nanaŋdok undiniŋ hatiŋ.

¹³ Nom nainj adi wapmihi-kabe yenindok, undihiyen mede foloonj deti nadidakaleneŋ?

¹⁴ Nanaŋe fafaŋeninj adi meeninj wapuhidi nanaŋdok. Kwanai tige tige welehikdi nadidakaleŋ fofoonj be kadakaninj diniŋ mebi naditomiŋ, aditok hogok.

6

Bepaŋ bikabuhinakaŋ wele tubutakale titiŋdok talik mu hatak

¹ Unduŋ doktiŋa indi Kilisto'walaŋ mede fuliŋgoŋ be foloonj hinek yoyaneem. Mede koom ninindidimegiŋ u hogok adi mu hatiyoyaneem. Unduŋ hogok nobu hatitiyam kaŋ woŋ adi nai fee yot taka hogok hati-wenedahiyam, eŋ yot foloonj adi mu mataloyam. Unduŋ doktiŋa

indi mede kumaŋkade i halifolak indihidok adi wapumgoŋ mu tomboyoula yoyaneem. Mede indihi: wele tubutakale tiŋa titiŋ komihi biŋa Bepaŋ nadisukilitidok mede,

² en tali mebimebi gineŋ Imeyout titiŋ, be kohohik meeninj kihik foloŋ boiboi, tiŋa undugon me agaŋ kumuŋgiŋ hekidi kaikaŋ pilatneeŋ diniŋ mede, eŋ Bepaŋ'walaŋ mede yodapmandapmaŋ nai wapum foloŋ ninindapmaune hatihati momoon kahileneem, be kibikonŋnikdok tuwaŋinj dapmandapmaŋnit mokit kahileneem.

³ Unduŋ doktiŋa indi mede indihidok fee-
goŋ mu tomboyoula hati-yoyaneem. Indi yadi Kilisto'walaŋ mede fuliŋgoŋ eŋ folooŋ hinek yoyaneem. Bepaŋdi unduŋ titiŋdok kedem yobune nadiŋa taneem.

⁴ Meeninj Mede Momoondi welehik tubuhau-
taune kunum gineninj titiŋ agaŋ tiŋa kagiŋ eŋ Uŋgoniŋ Munabuli dut agaŋ hati-kagiŋ,

⁵ tiŋa Bepaŋ'walaŋ Mede Momoon eŋ hatihati
fafanjeninj diniŋ sajniniŋ wendok nadigalika tigiŋ,
inŋoŋ mu kahilegiŋ,

⁶ meeninj undihidi Mede Momoon wabihi-
naka tiŋa Bepaŋ'walaŋ Mihi u nehibo kotigoŋ
kolonjäbek foloŋ ukiŋ. Unduŋ tiŋa Jesu
tbumeka tiŋa nemek mutitiŋ u tubune Mede
Momoon gineŋ kotigoŋ yanagitdok talik nemu
hatak.

⁷ Kwet niŋ adi gwidi helemahelemaŋ ularŋa
tubukulemaune, meeninj diniyeti tiŋ adi'walaŋ
nananje eŋ yuwoi yuwoi tubumintayemilak,
uyadi Bepaŋ'walaŋ wahu kahaŋ diniŋ folooŋ
mintalak.

⁸ Ej kwet noli ginej kilihikit moinij hogok labiij, wadi agaŋ folooŋnit mokit tilak doktiŋa hakinit tilak, ala kougoŋ hatigene kudupdi dawaak.

Hatihati momooŋ kahiledok gagine taneenj

⁹ Notneye momohi, nu mede yolat yon adi hidi kadaka tineenj unduŋ nadiŋa moŋ. Mede Momooŋ ginej kedebahinakaneenj, unduŋ nadiŋa yolat.

¹⁰ Bepaŋ adi fukuŋgoŋ fukuŋgoŋ mu tilak, hidi aditogoŋ tiŋa Jesu'walaŋ metamniye yabuŋa yehitubu-lodaanŋ siloŋ tiyemginiŋ ej indidegoŋ maanŋ tiyemiŋ doktiŋa Bepaŋ adi dedinŋ tiŋa hiditok kaulewek.

¹¹ Hidi yadi indin taneenj. Hidi wanakanj hogohogok titinj kubugoŋ tiŋa fafaŋe hinek taneenj, ej kunum diniŋ hatihati momooŋ tiulidokohamunjut u kahiledok nadisukiliti ej nadikunakunale tiŋ u mu biune fowaak, undugoŋ hatune nai dapmawaak.

¹² Tiŋa gweheye bilakene mu taneenj, adi tobo meenieŋ nadisukiliti ej nadikulemanit hatigene nemek gigit nininjut kahileinj adi'walaŋ kayoŋ talik keleneenj.

Bepaŋ'walaŋ hebeŋ foloŋ uuŋdok Jesudi Talitimeŋ tinimguk

¹³ Ala adi'walaaniŋ niŋ Abalaham adi Bepaŋdi gigitmede niŋa lolonjnit niŋ'walaŋ wou foloŋ yokwambundadok moŋ lohikaŋ ne'walaŋ wou foloŋ kameenj yokwambundaguk.

¹⁴ Tiŋa indiŋ yoguk, "Biyagoŋ kuyon, nu kahaŋ tigambe yalakigeye fee mumuyeŋ mintaneenj."

15 Kaŋ Abalaham adi mede yofafanje wendok nadikulema tiŋa woom hatigehatige folooŋ tubumintaguk.

16 Meenindi me loloŋnit niŋ adi'walaŋ heben foloŋ mede yofafanje tinene mede u ulatifoŋdok tuwot mu tilak.

17 Undun doktiŋa Bepaŋ adi meeniŋ gigit yenimbune welelufom tineeneŋ doktiŋa welenди nadikwambundaŋ yoguk wendiniŋ mebi tubumintaan gigitmede yoguk wendiniŋ sigiŋ foloŋ yofafanje mede tomboyoukuk.

18 Bepaŋ adi yalaŋ mu yolakdi mede fafaŋehi lufom yobihila nininjkitidok nadiŋa yoguk, uyadi adi'walaŋ yoonŋiŋ gineŋ mindigeikumundi nemek folooŋdok gigit nininjguk u nadikunakunale tiŋa mongotdok yoŋa undun tuguk.

19 Nadikunakunale woŋ adi hatihatinik diniŋ tubukiliti fafaŋenŋ* u doko mu tilak, tiŋa nadikunakunalenik wondi ninigilune Bepaŋ'walaŋ heben gineŋ Hatihati Uŋgoniŋ hinek gineŋ fohinakayam.

20 Indiŋ hinek mintaguk, siloŋ kwanai diniŋ Talitimeŋ Wapumnik Jesudi tububihitnimiŋa dapmaaŋ maanen hinek foguk. Biyagoŋ hinek kuyon, adi yadi Melikisedek hatiguk aditok tuwolit siloŋ kwanai diniŋ talitimeŋ tiŋa hatifafaŋelakdi undun tuguk.

7

*Melikisedek adi Bepaŋ'walaŋ kwanai-me
loloŋnit hinek*

* **6:19:** Gilik mede gineŋ adi muwage diniŋ aŋga youkiŋ.

¹ Biyagoṇ hinek kuyon, Melikisedek adi Selem yokwet diniŋ mapme eŋ Bepaŋ Wapum Loloŋnit adi'walaŋ siloŋ kwanai diniŋ talitimen̄ hatiguk. Adi-kuyen̄ Abalahamdi mapme memikŋiye widihikadakaŋ yehikeleen̄ udanelune talipmen̄ woon̄ kimindeŋa kahaŋ timiŋguk.

² Unduŋ tubune Abalahamdi bomboŋ daneeŋ bop 10 boiŋa uŋanıŋ bop kubugoŋ aditok miŋguk.

Wou Melikisedek wondiniŋ mebi inde'walaŋ mede foloŋ "Titin̄ Didimeniŋ diniŋ Mapme", eŋ Selemnin̄ Mapme wondiniŋ mebi adi "Kulema diniŋ Mapme".

³ Melikisedek adi miŋbeunit mokit. Be maŋaŋ papaŋ eŋ dadaniye diniŋ mebi dediŋ hati-talabugin̄ wendiniŋ kahatniŋ nemu nadiyam, adi'walaŋ hatihati adi tububihitnit mokit eŋ dapmandapmaŋnit mokit. Adi yadi Bepaŋ'walaŋ mihiŋiŋdok tuwolit dumuŋ heheŋ-me dapmandapmaŋnit mokit hatiguk.

Melikisedek adi Bepaŋ'walaŋ siloŋ kwanai diniŋ talitimen̄ doktiŋa siloŋ moŋgokuk

⁴ I kaneŋ hanilat. Adi yadi me lolonit hinek doktiŋa dadanik Abalaham adi bomboŋ kedehi hogohogok daneeŋ bop 10 boiguk gineniŋ bop kubugoŋ aditok miŋguk.

⁵ Indiŋ halibuguk, Lewi'walaŋ kobuliŋyedi siloŋ kwanai titiŋdok yenindapmagiŋ. Kaŋ adibo metam noli nehi'walaŋ nohiye, Abalaham diniŋ yalakinjiye kuŋgoŋ fiit nananje bomboŋhik bop 10 gineniŋ kubugoŋ ugamali moŋgotdok Yodoko Medehik gineŋ yenindakalegiŋ.

6 Ingoj oj, Melikisedek adi adi'walañ yalaki gineñ mu mintagukdi Abalaham'walaaniñ bop 10 gineniñ bop kubugoñ moñgokuk. Unduñ tiñä me wahu kahañ moñgotdok gigit ulimiñit u kahañ timiñguk.

7 Unduñ doktiñä me loloñnit niñdi me fofonit niñ kahañ timilak u yohebi titiñdok tuwot mu tilak.

8 Nai indidegon Lewi'walañ yalakiñiye kumun tineenđi bop 10 gineniñ bop kubugoñ daneen moñgokiñ, ej nai uñaniiñ fafañeniñ hatibaak Melikisedekdi moñgokuk.

9 Unduñ doktiñä nu indiñ nadilat, Lewi adi bop 10 gineniñ kubugoñ moñgotakdi Abalaham diniñ yeuli hali nemek u Melikisedek miñguk.

10 Diki indiñ nadidok, Lewi adi dadanij Abalaham'walañ yeuli hatune Melikisedek gut kimindegumuk.

Dumuñ heheñ-me koom hatigiñ adi kwanai-hikdi mu didimeguk

11 Lewi'walañ yalakiñyedi Silonyot diniñ talitimeñ kwanai tagiñ wendi tubudidime kwanai tubune didimedapmawetuguk binek adi mindankade siloñ kwanai diniñ talitimeñ niñ Melikisedek nabugon mu mintawe tuguk, ej Alondok tuwolit moñ. Silonyot diniñ dumuñ heheñ kwanai doktiñä Judahi Yodoko Mede yeminjít.

12 Unduñ doktiñä dumuñ heheñ kwanai komidi wabilune kobulidi mintawaak, nai uñaniiñ Yodoko Mede maan komidi dapmalune kobuli mintawaak.

13 Gigitmededi me nagitak adi yadi Lewi'walaaniŋ mu mintaguk. Adi yadi mebop noli, dumuŋ heheŋ mu tagiŋ, adi'walaaniŋ mintaguk.

14 Wapumnik adi Juda'walaŋ yalakiŋye gi-neniŋ mintaguk, u agaŋ nadidapmayam. Ala indiŋ, me bop wondi Dumuŋ heheŋ titiŋdok Mosesdi mu yoguk.

15 Tiŋa undugon wondiniŋ mebi niŋ indiŋ dakalehinakalak. Dumuŋ heheŋ-me niŋ Melikisedekdok tuwolit yoŋit,

16 adi yadi folooŋnit mintaguk doktiŋa Yodoko Mede kamenit wondok tuwot moŋ, hati-hatifafanenŋ hatak uŋoŋ Dumuŋ heheŋ tiŋa hatigukdi hatilak.

17 Unduŋ doktiŋa aditok mede indiŋ yohau-tanit,

“Dagoŋ Melikisedekdok tuwolit Siloŋ kwanai diniŋ talitimeŋ hatifafaneluwaan.”

Jesu adi yofolok kobuli diniŋ kobumuŋ

18 Unduŋ doktiŋa Yodoko Mede koom yoŋit wendi sanjiniŋnit mokit eŋ folooŋnit mokit tuguk doktiŋa kelekulinit.

19 Biyagon hinek, Yodoko Mededi nemek mu tubudidimedapmaguk. Unduŋ doktiŋa Bepaŋdi Yodoko Mede diniŋ kwelikoŋ gineŋ nadikunakunale foloon hinek tubumintanimguk. Kaŋ wendi nihitubu-lodaune Bepaŋ tubudulayam.

20 Kaŋ kobuli mintaguk uyadi yofafanje medenit mokit mu mintaguk, komihi adigili yofafanenit mokit Siloŋyot diniŋ talitimeŋ mintaaŋ hatigiŋ.

21 Kobuli yeñ adi yofafañe foloñ siloñ kwanai diniñ Talitimeñ tuguk hatilak. Adi'walañ youkudip mede indiñ hatak,

“Wapumdi ne wou foloñ mede yofafañe tuguk u mu wabiwaak. Dagoñ siloñ kwanai diniñ talitimeñ hatifafaneluwaañ.”

22 Biyagonj kuyonj, mebi unduñ doktiña Jesu negonj mede yofolok kobuli diniñ folooñ Bepaq dut nihikiukuk hatilak. Wendoktiña yofolok kobulidi komi kalakapmenj tiñä momooñ hinek tilak.

23 Indiñ hali buguk, komihi adi behiyedi kumulune mihihiyedi adi'walañ kayonkoñ tiñä kwanai titalabuginj, unduñ doktiña feedi hatiginj.

24 Kañ kobuli adi hatihati fafajenij hatilak doktiña siloñ kwanainij tomboyoutnit haliwoñ halaak fafajenij.

25 Unduñ doktiña adi foloñ ulodinj Bepaq'walañkade wiññ adi yadi yehiyoutela yehitutumbañañ yehitubu-kilitilak. Jesu adi hatihati fafajenij molom hatilak doktiña helemahelemañ inditok yahehewe tiñä Bepaq ninadilak.

Jesu adi siloñ kwanai diniñ Talitimeñ Wapum folooñ hinek

26 Biyagonj kuyonj, adi yadi siloñ kwanai diniñ Talitimeñ Wapumnik üñgonij hinek, yomnit mokit, waliniñ, kadakanij titiñdi hatiñ unduñ mu hatiñä dokoniñgoñ eñ didimeneñgoñ hatigene kunumnehi yalakapmedapmaañ loguk hatilak. Undiniñ kuyenj hatinimbune tuwot hinek tilak.

27 Adi yadi siloñ kwanai diniñ talitimeñ komihi undiniñ moñ, adi yomnit mokitdi mañgande

helemahelemaŋ timeŋ netok yomdok dumuŋ heeŋ mindaŋ meeniŋdok hewek? Biyagonj kuyon, adi ne'walaŋ welen eŋ foloonđi nai kubugonj silonj tubune dapmaguk.

²⁸ Yodoko Mede nai gineŋ adi meenij nadinadi-hik gweheyehidi Silonyot diniŋ talitimen wapuhı hatidok yoňit. Kaŋ mindaŋ adi Yodoko Mede sigeŋ mede yokwambunda fafajenđi Bepaŋ Mihiŋiŋ nindapmaguk. Biyagonj hinek kuyon, adi kubugonđi walaniŋ hatiŋa woŋ̄ hatibaak fafajenđi.

8

Jesu adi Silonj kwanai diniŋ talitimen wapum kunum gineŋ hatilak

¹ Mede yotafomun wondiniŋ folooŋ hinek adi indiŋ. Silonj kwanai diniŋ Talitimen Wapum-nik adi yadi wahiŋ kunum foloŋ Bepaŋ lolonjnit adi'walaŋ mapme pop tehindilendileňnit itakneŋ looŋ fukunin kohoŋ didimeniňneňkade itak.

² Adi yadi Silonyot Ungoniŋ, Silonyot Folooŋ hinek gineŋ uŋoŋ Silonj kwanai talitimen folooŋ hinek hatilak. Silonyot uyadi meenijdi mu maňit, uyadi Wapum negoŋ tubumintaguk.

³ Judahi'walaŋ Silonyot diniŋ talitimen wapuhı hogohogok adi yadi kale nanaŋe boiŋa heheňdok yeninjıt. Unduŋ doktiňa Silonj kwanai diniŋ talitimen folooŋ hinek adi dediŋ tiňa dumuŋ heheň mu tiňa hatibek.

⁴ Tiňa undugoŋ adi kwetfoloŋ hatiluwek adigili Silonyot diniŋ talitimen mu tiluwek. Kwetfoloŋ

adi Yodoko Mededi yolak wondok tuwolit Ju-dahi'walaŋ Silonyot diniŋ talitimeŋ tuwot hatiinj.

⁵ Adi yadi Silonyot welewele eŋ woliniŋ gineŋ kwanai tiŋ. Eŋ foloŋ hinek adi kunum gineŋ itak. Moses adi seli yot mawene tulune Wapumdi indiŋ niŋguk, "Nadilanbe? Kweboboe foloŋ weleweleŋgan indidimeen ganindapmagut wondok tuwot nemenemek hogohogok tubudapmawaaj."

Yofolok kobuli diniŋ mede

⁶ Kanj nai indidegoŋ yofolok gitipmuŋ adi gigitmede lolonjnitdi daniniŋ hakilitimimbune wondok foloŋ Jesudi kwanai tilak. Unduŋ doktiŋa yofolok eŋ kwanai tilak wendi dumun hehen komi diniŋ tuwolit yalakapmedapmalak.

⁷ Yofolok timerŋ hakuk wondi foloonjnit tibe tuguk binek adi mindankade nimbo mintadok medeŋiŋ mu mintaluwek.

⁸ Bepanj adi meenijdok nadiune tuwot mu tubune indiŋ yoguk,

"Hatigene nai niŋde Isilae kayoŋbop eŋ Juda kayoŋbop adut yofolok gitipmuŋ niŋ tubumintawaat. Wapumdi unduŋ yolak.

⁹ Koomkwaha mamahi-papahiye Isip kwetneŋniŋ yanagilene kohohik foloŋ yohoneeŋ adut yofolok tugut, yofolok undiniŋ moŋ. Adi yadi yofolok wendiniŋ maanenŋ kulemaŋgoŋ mu hatigin doktiŋa nu sigilulum tiyemgut. Wapum adi unduŋ yolak.

¹⁰ Eŋ mindaŋ nai niŋ gineŋ Isilae kayoŋbop dut yofolok tibaat adi indiŋ. Nu'walaŋ yodoko mede

welelik maanej dahiwe fowaak, tiŋa nadinadi-hik ginej youlene halaak. Kaŋ na Bepaŋhik hatibaat, ej adi metamneye hatineeŋ.

11 Kaŋ me niŋdi kwayaŋ be meenij noliŋiye Bepaŋ'walaŋ Mede Momooŋ yenimbene indiŋ mu yobaak. ‘Hidi Wapum’walaŋ mebi nadinen!’ Mokoŋ, adi yadi fofoŋnitbe, be lolonitdi wanakaŋ mebine nadidapmaneeŋ.

12 Kaŋ nu yomhik biyembaat ej titiŋhik kadakanij gimiŋgimiŋ u tumolokuyembaat.”

13 Kaŋ Wapum adi Yofolok Kobulidok mede yonjila koom hakuk wondok “bumun” yoguk. Biyagoŋ hinek kuyoŋ, nemenemek bumuhi ej gapmahak tiŋ u dapmahinaka tibaak.

9

Koom Wapum niutumbadok tali adi woliniŋ hogok hakuk

1 Yofolok komi ginej Wapum niutumba titiŋdok tali hakuk ej wondininj Yoholanj* Uŋgonij kwet-foloŋ ikuk.

2 Bepaŋ niutumbadok Yoholanj indinku magin onj. Yotmaaŋ niŋ timeŋ hinek, u wou Yotmaaŋ Uŋgonij yoginj, uŋoŋ kendol boiŋa galidok kayon yakuk, tiŋa falik niŋ yakuk wondok foloŋ belet Bepaŋdok boiŋa uŋgonij yonjt wondi hakuk.

3 Kaŋ yotmaaŋ niŋ hauledi dobuhep tubune hatuguk uyadi wou Yotmaaŋ Uŋgonij Hinehinek yonjt.

* **9:1:** Seliyat indi'walaŋ mede ginej yoholanj yoyam.

4 Uŋoŋ adi hemundumunduŋe titiŋdok alta goldi tiŋit uŋgoŋ ikuk. Tiŋa yofolok diniŋ bogit goldi hafiyegumotagiŋ wondi ikuk. Tiŋa mana kabott† eŋ Alon'walaŋ tot kaikaŋ mun-diniŋ kadoguk uye yofolok komi diniŋ kawade gumoi dut wanar kamenit.

5 Sigin foloŋ adi hauta diniŋ Kelobim‡ welewele lufomuk papalihikdi bogit namokopriŋ kufula hehewe tiŋa yakumuk. Ala wondiniŋ medenijŋ dedin tiŋa yodapmaweŋ.

6 Nemenemek unduŋ boiune halune yotmaaŋ niŋ timeŋ hinek uŋoŋ dumuŋ heheŋ-me heki adi helemahelemaŋ foŋat labuŋat tiŋa kwanaihik tiyagiŋ.

7 Eŋ yotmaaŋ niŋ maaneŋ hinek uŋoŋ adi Siloŋyot diniŋ Talitimeŋ Wapumhik ne kubugon gulet kubugon maaneŋ nai kubugon foluguk. Ala hogok adi moŋ, ne'walaŋ yom eŋ metam'walaŋ yomdok nadisuŋa naŋgat moŋgola fooŋ siloŋ tiŋa kwatneluguk.

8 Nemek wendiniŋ mebi Uŋgoniŋ Munabulidi indiŋ nihititinjenelak. Yoholan Uŋgoniŋ komidi uŋgoŋ ihelune indi Bepan'walaŋ Yot Uŋgoniŋ, folooŋ hinek ginen fofonjok talii u miŋgilanŋoŋ hinek mu mintadakaleguk.

9 Yoholan timeŋ ikuk wondiniŋ mebi adi nai indidegoŋ kwetfoloŋ hatiyam wondiniŋ weleweleniŋ tilak. Yoholan Uŋgoniŋ ginen nananje kale boiŋa dumuŋ hemihemiŋ wondi

† **9:4:** Mana uyadi nananje Bepanđi Judahi kwet fileŋ yembu nayagiŋ. Kisim Bek 16 uŋgoŋ kunali nadidok. ‡ **9:5:** Kelobim adi Bepan'walaŋ anjelo bop nin'walaŋ wohik.

meeninj bopneen Bepaŋ niutumba tigin adi'walaŋ welelik tutumbadok tuwot moŋ.

10 Unduŋ doktiŋa Judahi'walaŋ Yodoko Mede adi titiŋ mebimebi tiŋa nanaŋe ime eŋ foloohik youtewalandadok mede hogokdi hakuk. Undiniŋ uyadi kougoŋ foloondi mintaune kelekutdok, ala hogok weleweleniŋ hakuk.

Kilisto adi siloŋ kwanai folooŋ tuguk

11 Kilisto adi nemek momoon agaŋ mintaguk hakiŋ wendiniŋ Siloŋyot Talitimeŋ Wapum mintaguk. Unduŋ tiŋa Siloŋyot folooŋ hinek, meeninj kohohikdi mu magiŋ, kwetfoloŋ iŋoŋ iitdok tuwot moŋ, uŋoŋ foguk.

12 Meme eŋ makau naŋgatdi moŋ, ne'walaŋ naŋgatdi Siloŋyot diniŋ Yotmaan Uŋgoniŋ Hine-hinek uŋoŋ nai kubugoŋ fooŋ nihituwaguk wondigoŋ hahat fafaŋenij halaak.

13 Meme dut makau naŋgat eŋ makau kwam uyadi Judahi'walaŋ titiŋ keleen wendi meeninj geŋgeŋhinit foloŋ gikwaimbat tiyembune foloohik hogok walandauguk.

14 Judahi'walaŋ dumuŋ heheŋ-me hekidi unduŋ tagiŋ, iŋoŋ hatihati dapmadapmaŋnit diniŋ Munabuli adi Kilisto tubulodaune ne'walaŋ hatihatiŋiŋ didimeniŋ hinek u Bepaŋdok siloŋ timiŋa welenik bumbut nihiyoutewalandalak. Ale indi titiŋnik hogohi doktiŋa kumuŋdok gigit tugumun u Kilisto'walaŋ naŋgatdi kedem nihiyoutewalandauŋe Bepaŋ hatihati molom tipilapilaye timiyanneem.

Jesu'walaŋ naŋgatdi kadakanijdok tuwaŋiŋ kameune sidokoguk

15 Unduŋ degon tiŋa Kilisto adi yofolok kobuli diniŋ talitimeŋ tuguk, unduŋ tiŋa yofolok komi gineŋ hatinjila yom tiŋit u tumolokutdok kumuŋguk. Unduŋ tuguk doktiŋa adi'walaŋ meŋimeŋeŋiye adi yadi hatihati fafaŋenŋi diniŋ kohondiki moŋgotdok gigit yeninj u kedem moŋgotneeŋ.

16 Kohondiki diniŋ mede adi indiŋ hatak. Molom kumumbune adigili moŋgotdok.

17 Molom dawi kaipmuŋ hatilune kohondikidok gigit yoŋit u hogok haletik ala kumumbune mede wondiniŋ folooŋ mintalak.

18 Biyagon kuyon, unduŋ doktiŋa yofolok komi adi undugon naŋgatnit mokit mu hakuk.

19 Adi Mosesdi indiŋ tuguk. Yodoko Mede kiutkiut mebimebi nindidimenit indigoŋ tuwot metam mede yenyehitubu-didimedapmaŋ makau eŋ meme naŋgat ime gut miŋobuŋa kusek ſ foloŋ dompa dumuniŋ giminij ulobuŋa wendi naŋgat gineŋ fulaŋa tiŋaloŋ gikwaimbalune pepa bili-betnit be metam wanaŋ tinagomyemuluguk.

20 Unduŋ tiŋa indiŋ yeniluguk, "Biyagon kuyon, Bepaŋdi yofolok mede yokwambundahamuŋak wendiniŋ naŋgat iŋakoŋ."

21 Unduŋ yeninj Silonyot magiŋ eŋ silon kwanai diniŋ kulufe heki u maanŋ naŋgatdi yougomuluguk.

22 Diki adi indiŋ, Yodoko Mede gineŋ yoŋit doktiŋa nemenemek hogok-kabe nemu wabidok,

§ **9:19:** Kusek u wou hisop. Koom Isip kwetneŋ Aŋelodi Isilaehi yabukiyondaŋ yalakapmeguk, nai uŋanŋiŋ Isilaehi hisop kusekdi dompa mihiňiŋ'walaŋ naŋgat gineŋ kapmaŋ tiŋa yeme foloŋ hafiyeginj.

naŋgatdi wanaŋ youtewalandadok, eŋ naŋgatnit mokit adi yom tumolokutdok talik nemu hatak.

Kilisto adi inditok siloŋ nai kubugoŋ tubune dapmaguk

²³ Kunumneniŋ nemek folooŋ hinek hatak wendiniŋ weleweleniŋ uyadi naŋgatfitdi youtewalandadok yonjت eŋ nemek folooŋ hinek ne adi siloŋ wapum hinekdi youtewalandadok tali kubugoŋ hatak.

²⁴ Unduŋ doktiŋa Kilisto yadi Bepaŋ'walaŋ Siloŋyot folooŋ hinek diniŋ woliniŋ meeniŋ kohohikdi magiŋ gineŋ uŋoŋ mu foguk. Adi yadi kunum maaneŋ loguk, tiŋa uŋgoŋ hatinjila Bepaŋ'walaŋ hebeŋ foloŋ inditok tiŋa siloŋ kwanainiŋ hati tilak.

²⁵ Tiŋa undugonj weleŋ be folooŋdi inditok siloŋ kwanai folooŋbo kilikibo titiŋdok mu loguk. Dumunj heheŋ-me talitimenhik adigili biyagoŋ gulet indigoŋ tuwot foluguk. Ala uyadi ne'walaŋ naŋgat moŋ, uyadi naŋgat fili mongola Siloŋyot diniŋ Yotmaan Uŋgoniŋ Hinehinek gineŋ foluguk.

²⁶ Kaŋ Kilistodibo undugonj titalabuliwek binek adi kwet tububihila mintagukneneŋgoŋ tububihila nai fee hinek kumunṭalabuluwek. Adi yadi unduŋ mu tiŋa nai wapum dulaune yomnik dapmandok ne'walaŋ folooŋdi nai kubugoŋ hinek siloŋ timimbune dapmaguk.

²⁷ Meeninđi nai kubugoŋ hogok kumuŋdok nininjت, kaŋ wondok sigineŋ medenik yodapmanjdok yonjت.

²⁸ Kaŋ Kilisto adi undugonj meeniŋ fee diniŋ yomhik hekiŋa nai kubugoŋ kumuŋgukdi

kotigoj kadakanij dinij kwanai tibene monj, adi woom timinjila hatiij adi yanagitdok hogok mintadakalewaak.

10

Yodoko Mede foloŋ siloŋ kwanai tigiŋ uyadi woliniŋ hogok

¹ Yodoko Mede foloŋ nemek yonit uyadi folooŋ mindaŋ mintawaak wondiniŋ woliniŋ hogok. Folooŋ hinek mon doktiŋa dumuŋ heheŋ tiŋ heki adi Yodoko Mede takaliŋa gulet indigoŋ tuwot dumuŋ heheŋ tiŋ iŋgoŋ wendi meeniŋ uŋoŋ Bepaŋ niutumbain tuwot mu yehitubudidimeen yehitubuwalandalak.

² Unduŋ binek tuluwek adi siloŋdok dumuŋ heheŋ agaŋ dapmawe tuguk. Eŋ uŋoŋ Bepaŋ niutumbain heki adi yomhinit mokit binek adi yomhidok nadibedi mu tanəŋ.

³ Dumuŋ heheŋ wondi gulet indigoŋ mintaune yomhidok nadisuŋ.

⁴ Meme dut makau heki'walaŋ naŋgatdi yomhik deti youtekulek? U tuwot monj.

⁵ Biyagonj kuyonj, wondegoŋ tiŋa Kilisto ne kwetfoloŋ fowene mede indiŋ yoguk,

“Siloŋ kwanai eŋ dumuŋ heheŋ-mebimebi tiŋ wondok nadigalika mu tilaŋ. Iŋgoŋ onj, foloone adigili nehitiulidokolaŋ.

⁶ Kale kunilit heheŋ be kadakanijdok dumuŋ heheŋ tigamduk nadilakata tilaŋ.

⁷ Kanj yogut, ‘O Bepaŋ, nu du’walaŋ nadisuhebet takaliwe bulat. Pepa bilibetnit gineŋ nutok mede youkiŋ wondok tuwolit.’ ”

8 Wahiñ mede indiñ yoguk hatak, “Dumuñ heheñ mebimebi eñ kale kunilit kadakanıñdok dumuñ heheñ tigamdoctype nadigalika mu tilañ eñ wondok adi nadilakata tilañ.” Nemeñ uyadi Yodoko Mededi yolak wendok tuwot boiña heyagin.

9 Tiňa mede indiñ tomboyoula yoguk, “O Bepañ, nu du’walañ nadisuhebet takaliwe bulat.” Unduñ yoňa titiñ komi kelekula kobuli niň kambiyakuk.

10 Jesu Kilisto adi Bepañ’walañ nadisuhebet takaliňa ne’walañ foloonđi nai kubugoň hinek siloň timimbune dapmaguk. Unduñ tubune indi wanakaň welenik walandaguk.

Jesu adi inditok siloň folooň tuguk

11 Dumuñ heheñ heki adi helemahelemaň kwanaihik tiňila dumuñ uňaçon folooňbo kilikibo hehatiyagin, kaň wendi yom hogohi u tuwot mu tumolokutuguk.

12 Kilisto adigili kadakanıñnikdok siloň eñ dumuñ heheñ nai kubugoň tubune dapmaune wahiñ loguk Bepañ’walañ kohon didimeniňneňkade itak.

13 Kaň uňoň memikňiye adi gweheyeune yehiyalibefoon uloloň yapmedok woom hatilak.

14 Eñ welelik tubuwalandadok tali foloň hatiň aditok nai kubugoň hinek ne’walañ foloonđi Bepañdok dumuñ hemiňa yehitubu-walanda kwanai tubudapmaguk. Wondi haliwoon halaak.

15 Kaň Uňgoniň Munabulidi wondiniň mede undugoň ninimbihitak. Ala timer adi mede indiñ hatak,

16 “Wapum adi indiñ yolak, ‘Mindan nai niň gineň Isilae kayoňbop dut yofolok tibaat

adi indiŋ. Nu'walaŋ yodoko mede welehil
maaneŋ dahiwe fowaak, tiŋa nadinadinhik
gineŋ youlene halaak.' ”

- ¹⁷ Eŋ mindaŋ kotigoŋ indiŋ tomboyoutak,
“Nu yomhik tumolokulaat. Eŋ mede wobu tiŋa
kadakaniŋ tigiŋ u kaule tibaat.”
¹⁸ Kadakaniŋ liwedapmaune woŋ adi wondininj
dumuŋ heheŋ kwanai u wanaŋ dapmalak.

Bepaŋ adi welenikdi biyagoŋ hinek nadik-wambundaŋ niutumbadok

¹⁹ Notneye, Jesu adi naŋgatnijŋdi kadakaniŋnik
youtekutnimguk doktiŋa Silonyot diniŋ Yotmaaŋ
Ungoniŋ Hinehinek gineŋ fofoŋdok welenik loda
tubune nadilodaŋ nadibedinit mokit foyaneem.

²⁰ Wondininj talik kobuli hatihatinit uyadi ne-
goŋ tubudidimenimguk. Biyagoŋ kuyon, adi
unduŋ tiŋa ne'walaŋ foloondi tehep hakuk u
youbulagineen ungoŋ foguk.

²¹ Loon Silonyot diniŋ Talitimeŋ Wapum
Bepaŋ'walaŋ Yot mebineŋ hatinimilak.

²² Unduŋ doktiŋa indi nadisukilitidi welenik
tubulodaune biyagoŋ hinek nadilodaŋ
nadibedinit mokit Bepaŋ tubudulaŋ
niutumbaŋ hatiyaneem. Eŋ koom welenik
yomdi tubugouyeguk u Kilisto naŋgatnijŋdi
youtelune walandagumun eŋ foloonik u ime
waliniŋdi youtelune unduŋ kedem tineem.

²³ Unduŋ tiŋa mede yobune kwambundalakdi
undubo yooŋ undubo yooŋ mu tilak doktiŋa
nadikunakunale tiŋa yohautayam u fafaŋeŋgoŋ
kame hatiŋa yohautayaneem.

24 Tiŋa kikadoko tiŋila welesiloŋ titiŋdok eŋ tinasiloŋ kwanai u wanaj kiulihi tiŋa tiyaneem.

25 Tiŋa metam nadisukilitihinitdi bop tiyammenj, eŋ meenij feedi mu buŋa hatiliweliweŋ tiŋ, hidi unduŋ mu tiyaneen. Biyagoŋ kuyon, nai wapum agar nihitubu-dula tilak, unduŋ nadinjə gigine tiŋa kinintubukiliti tiŋa hatiyaneem.

Kadakanij nadikabele tiŋa mu titiŋdok

26 Indi yadi mede folooŋ hinekdi welenik tubuhautaune kadakanij nadihajindaaŋ be nadikabeleŋ tinene nediyen wendiniŋ yomdok dumuŋ kotigoŋ heune dapmawaak. U moŋ, unduŋ mu hatak.

27 Uyadi kibikoŋ nemek malabumuŋ, eŋ kudupmebem wapum wondi hogok woomn-imbaak. Biyagon kuyon, kudupmebem wondi Bepaŋ'walaŋ memikŋiye yehidadapmawaak.

28 Koom adi meenij ninđi Moses'walaŋ Yodoko Mede nadihajindaaŋ lahulune meenij lufomdi be lufomkulitniňđi mebiŋiŋ yobihilune uŋjanıŋgoŋ pilap hinek bulaniŋgoŋnit mokit ulune kumuluguk.

29 Nai indidegoŋ adi meenij nediyen, Bepaŋ Mihinjıŋ'walaŋ kwanai ulatifoŋ yalibitakaan, yofolok diniŋ naŋgat gombune welen walandaġuk u nadihajindaaŋ Munabuli siloŋ tobogoŋ molom niŋkadakawaak, adi yadi kibikoŋ nemek malabumuŋ hinek mintamimbaak.

30 Nadiiŋbe? Indi yadi mede indiŋ yoguk adi'walaŋ mebi nadiyam,

“Yom toboniŋ wobuwobu uyadi nu’walaŋ kwanai. Kibikorŋdok yodapmaŋ uyadi na tibaat.”

Tiŋa niŋ indiŋ hatak, “Wapum adi meŋimeŋeŋiye’walaŋ mede yodapmawaak.”

³¹ Biyagon kuyon, Bepaŋ hatihati molom adi meeninŋ niŋ tubudidimedok yoŋahoneune woŋ adi nemek muntaŋ yobu!

Nadisukilitihik mu gweheyewaak

³² Hidi yadi nemek koom tihatiyagin wendok nadisuyaneen. Nai uŋaniŋ welehilik gineŋ hauta mintalune mik-kwadi gineŋ fafaŋeŋ hatinjila folofigita kwanai wapum tigiŋ.

³³ Kaŋ noli hidi yadi metam dauyengon mekaŋgon tihamuŋa fidihitubufigitagin. Eŋ noli hidi nohiyedi folofigita undiniŋ hinek nadiune yehitubu-lodaan wanaŋ nadigin.

³⁴ Hidi nohiye yot fafaŋeniŋ gineŋ foune welebulaningoŋ kisan nadigin. Eŋ muneen bomboŋ holom moŋgolune bomboŋ folooŋ fafaŋeniŋ halak u agar hatinimilak unduŋ yoŋa welemoomoon hinek nadigin.

³⁵ Ale yoŋ adi fafaŋehik gweheye mu tubune fafaŋe tiŋa hatigene kougoŋ tuwanjin lolonnit beneen.

³⁶ Unduŋ doktiŋa hidi fafaŋe tubumintaŋ Bepaŋ’walaŋ nadihebet takalidapmaŋ hatigene nemek gigit hanijit wondiniŋ folooŋ moŋgotneeŋ.

³⁷ Ala nai muniniŋ-kabe niŋ hatak u dapmaune “Bubuŋdok yoŋit adi nai tiloŋ tifoŋ mu tiŋa pilap hinek busuwawaak.

³⁸ Ingoñ oñ, nu'walañ me be tam didimeniñ adi nadisukiliti doktiña hatihati kahilewaak. Eñ nadigweheye nobu tibaak adi walanedí nadimimbene mu utumbawaak."

³⁹ Indi yadi nadigweheye tiña kadakadok moñ, indi yadi nadisukiliti tiña hatihati kahiledok gigit.

11

Nadisukiliti diniñ mede

¹ Nadisukiliti diniñ mebi adi indiñ hatak: Nemek niñ nimdok gigit niniñit u nadikwambundaar wondok nadikunakunale, eñ nemek foloon daunikdi mu kañ hogok welenikdi nadikahileñ behatiyam wondi nadisukiliti tilak.

² Biyagonj kuyonj, meeniñ komihi nadisukilitihinit adi nadisukiliti undihi behatibune Bepañdi yabune utumbaguk.

³ Kwet adi Bepañ'walañ maniñ medede tiña mintaguk uyadi nadisukilitinit hatiyam doktiña nadiyam. Indiñ kuyonj, nemenemek miñgoñ yabam yoñ adi Bepañdi nemek miñgoñ mu yabamdi tubumintaguk.

Abel, Inok eñ Nowa adi nadisukilitihinit

⁴ Abel adi nadisukilitinit hatiguk doktiña Bepañ siloñmuni hemimbune kaune utumbaguk, eñ Kein'walañ adi wabi tuguk. Biyagonj kuyonj, nadisukilitinjñ doktiña Bepañdi kaune me didimeniñ tubune dumuñ heguk u kahileune nadisukiliti halimiñguk u mintadakaleguk. Abel adi nadisukilitinit hatiguk doktiña agan kumuñguk ingoñ medeniñ nadinene kaipmuñ hatiña ninilak nabugoñ tilak.

5 Inok adi nadisukilitinit hatiguk doktiŋa kumuŋ mu tuguk, Bepaŋdi kunum gineŋ kaipmuŋ nagiloguk. Unduŋ tubune meeninđi lohi tiginj. Tiŋa mu lolune timeŋgoŋ Bepaŋdi adi kaune utumbalak u agaŋ yohautanit.

6 Indi nadisukilitinit mokit hatinene Bepaŋdi nibune utumbadok talik nemu hatak. Bepaŋ signikdi hogok mu niutumbadok. Nebek niŋ adi Bepaŋdi nagitdok nadilak adi indinj nadisukilitluwaak: Bepaŋ adi biyagoŋ hatinjila metam nadisukilitidok gigine tiŋiŋ kahanj tiyeminiŋ yehitubu-lodaŋ hatihati yemulak.

7 Nowa adi maanj nadisukilitinit hatiguk doktiŋa Bepaŋdi nemek kougoŋ mintawaak wondiniŋ gigit timeŋ ninguk. Nimbune adi nadim-imbune loune gikiŋgoŋ timiŋa wapmihi tam kaipmuŋ hatidok nadiŋa muwage wapum tutumbaguk. Adi unduŋ tiŋila meeninj yomhinit diniŋ mebihik mingonj tubumintaguk. Unduŋ tiŋa nadisukilitinit tiŋa yomnit mokit hatihati wondiniŋ folooŋ kahileguk.

Abalaham adi nadisukilitinit

8 Abalaham adi nadisukilitinit hatiguk doktiŋa ne'walaŋ kwet u wabiŋa kwet niŋ kahiledok nimbune mede tiloloŋ tuguk. Tiŋa kwet dendok hinek yoŋit u mu nadiŋa hogok pilali uguk.

9 Nadisukilitinit doktiŋa kwet gigit niŋitneŋ uŋoŋ usuwaanj yokwet niŋ tubukilitiŋa mu hatiguk. Gitipmuŋ doktiŋa seli yot mauyat tiŋila kwetkwet uŋaŋbo uŋaŋbo itouluguk. Aisak dut Jekop adi gigitmede uŋaŋkoŋ kahilegumuk iŋgoŋ adi maanj undugoŋ tugumuk.

10 Abalaham adi yokwet niŋ ifafaje tilak Bepaŋdi tubumintaŋ mohinek tutumbaguk wendok nadinjila hatiguk.

11 Sela adi maaŋ undugoŋ nadiſukilitinit doktiŋa sajniniŋ halimimbune tam gawada tuguk iŋgoŋ mihiwele tuguk. Adi indiŋ nadiguk. Bepaŋ adi mede biyagoŋ hogok yolak doktiŋa mede naniŋguk u folooŋ tubumintawaak.

12 Unduŋ degoŋ tiŋa me kubugoŋ, adi minta-ulihakadok sanjininjŋ agaŋ dapmaguk iŋgoŋ adi'walaanij yalaki minta-ulihaka tigiŋ adi yadi kunum foloŋ hinantilamek ilawiŋ aditok tuwolit, eŋ ime luhi magineŋ kiŋ itak, meeniŋdi tuwot mu kunadapmandok wendok tuwolit mintagiŋ.

13 Meenij unduŋ kuyen nadiſukilitinit hatiŋa kumuŋdapmagiŋ. Nemek gigit yeninjut u folooŋ mu beŋa hogok kwatnaŋgoŋ halune dahuikdi kaŋ nadikunakunale tigiŋ. Unduŋ tiŋa mebihik indiŋ nadigij: Indi yadi kwet folooŋ mu kahileŋ hogok bunjambu unduŋ hatiyam.

14 Mede unduŋ yoŋa yokwet mebi niŋ tubumintadok welehik fagihi tuguk.

15 Unduŋ tiŋa nehi'walaŋ yohikwehik biŋa bugiŋ wondok welehik kolongoŋ mu yakuk. Unduŋ nadine tigiŋ binek udanene nadinjä kedem udanene tigiŋ.

16 Adi yadi yokwet momoon kunum gineŋ hatak ukuyendok nadigalika tigiŋ. Unduŋ doktiŋa metam wendi Bepaŋ indiŋ ningiŋ. "Du indi'walaŋ Bepaŋ." Kaŋ Bepaŋ adi medehik wendok meka mu tilak. Maŋgande adi negoŋ yokwet wapum niŋ tiulidokoyemiŋguk.

Iso eŋ Jekop

¹⁷ Abalaham adi nadisukilitinit hatiguk doktiŋa Bepaŋdi Abalaham'walaŋ nadisukilitinŋ kameka titiŋdok yoŋa Aisak siloŋ dumun hemiŋdok nimbune medenŋ nadiguk. Biyagon kuyon, adi gigitmede moŋgokukdi mihinŋ kubugon tubudapmandegoŋ tuguk.

¹⁸ Gigitmede indiŋ nadiguk, "Aisak'walaaniŋ yalakigeye minta ulihaka tineen."

¹⁹ Uyadi indiŋ nadiŋa tuguk. Bepaŋ adi meenŋ kumuŋ ginenŋ yehitubu-kaikadok saŋiniŋ halimilak. Undun doktiŋa kumuŋ ginenŋ nabugon tubu-udaneminguk.

²⁰ Aisak adi nadisukilitinit hatiguk doktiŋa Jekop gut Iso kahaŋ tiyemiŋa nemek kougon mintayembaak wondinŋ kigili mede maŋ yeninguk.

²¹ Jekop adi nadisukilitinit hatiguk doktiŋa kumuŋdok tinjila Josep mihinŋiyat kahaŋ tiyemguk. Tinja kuyaŋdi malidamdan ilarŋa Bepaŋ mulelem timiŋa niutumbaguk.

²² Josep adi nadisukilitinit hatiguk doktiŋa kumuŋdok naiŋŋ dulalune Isilae metam adi hatige Isip kwet wabiŋa nehi'walaŋ yohikwehineŋ uneenŋ wondok nadisuŋa kitiliŋdok mede timenŋgon yenindakaleguk.

Moses gut Josuwa adi nadisukilitihinit

²³ Moses mintaune miŋbeu adi nadisukilitihinit doktiŋa mihi kaditaŋ mapme medenŋdok muta mu tinja muyakip lufomkulitniŋ kamehebi tubune hakuk.

24 Moses adi nadisukilitinit hatiguk doktiŋa bediune Felo waabiŋiŋ diniŋ mihi nimbune adi moŋ yoluguk.

25 Adi yadi kadakaniŋ diniŋ tinagalika mu-niŋgoŋ u wabiŋa Bepaŋ'walaŋ menjimeniye dut folofigita eŋ bulaniŋgoŋ nadidok yoguk.

26 Unduŋ tiŋa Isip kwet diniŋ muneen bomboŋ duhuduhu wapum wendok nadiune gelegelem tuguk. Eŋ Kilisto doktiŋa meka tiŋa wele-bulaniŋgoŋ hatidok adi nadiune folooŋ tuguk. Uyadi hatigene folooŋ moŋgolaat nadiŋa unduŋ tuguk.

27 Adi nadisukilitinit hatiguk doktiŋa mapme'walaŋ kwihiita ulatifoŋ Isip kwet bikabuŋa uguk. Unduŋ tiŋa Bepaŋ hebiniŋ u dawidi miŋgoŋ nabugoŋ kaŋ adi'walaŋkade wooŋ galiguk.

28 Moses adi nadisukilitinit hatiguk doktiŋa yobune Aŋelodi Yabukiyondaan Yalakapmeguk-dok dompa mihiniŋ dobuŋa naŋgatŋiŋdi talik yeme foloŋ hafiyegin. Kaŋ Aŋelodi u kakiyon-daan Isilaehi mihihiye tuwo heki biyabuguk.

29 Kaŋ Isilae metam adi nadisukilitihinit hatigiŋ doktiŋa Imenŋwaŋ Giminiŋ gineŋ kwet gineŋ siliŋ halu yawam nabugoŋ halu wooŋ dap-maan login. Kaŋ Isiphidibo undugon tinim yo tiyaugin iŋgoŋ imenŋwaŋdi kwatneeŋ buŋa yehikufulaguk.

30 Isilae metam adi nadisukilitinit hatigiŋ doktiŋa Jeliko yokwet diniŋ gimbahan kelemadiune melenai 7 tubune gologuk.

31 Talitam Lehap adi nadisukilitinit hatiguk

doktiŋa meyat kwet kanadi tide ugumuk menot tiyemguk. Ala mede wobuhinit udihiku-munŋgiŋneŋ adi kubugoŋ bikabuginj.

Meenij nadisukilitihinit noli

32 Tiŋa mede noli deti yodapmawej. Gidiyon eŋ Belak, eŋ Samson eŋ Yepta eŋ Dewit eŋ Samuel eŋ polofet heki'walaŋ mede kahat tiliwit binek kweheyenij tuluwek.

33 Adi yadi nadisukilitinit hatigiŋ doktiŋa meenij bop fee yehitifoginj. Unduŋ tiŋa tubudidime kwanai didimeniŋgoŋ tigiŋ. Eŋ nemek gigit yeninjت wondiniŋ folooŋ beginj. Unduŋ tiŋa laion mahik teheyemgiŋ.

34 kudupmebem diniŋ wakokom tubusububagiŋ, mik-kwadi eŋ tebe bohom tiŋa widihine tagiŋ iŋgoŋ orj, adi kaipmuŋ hatiyaginj, gweheyehidi kotigoŋ fafaŋegiŋ. Mik gineŋ me saŋihi tigiŋ, memik kwet niŋkadehi udihi yehikelegiŋ.

35 Eŋ tamwoi noli nadisukilitigij doktiŋa Bepaŋdi yehitubu-lodaŋ yohohiye be wapmihihiye kumuŋ ginenij yehitubu-kaikayemguk. Meenij noli folofigita yemiŋa kudi hogohi tiyemgiŋ, unduŋ tiyemiŋa nadisukilitihik wabiune biyabudok yeningiŋ, iŋgoŋ adi yadi hatihati fafaŋeniŋdok pilatne nadiŋa unduŋ mu tigiŋ.

36 Meenij noli adi yenimpekit tiŋa kiyegelépdi yehiwidihitnadigiŋ, eŋ noli widihi tubufigita tigiŋ, eŋ noli kayohik kohohik yehi-ibikilitiŋa yot fafaŋeniŋ gineŋ yapmegiŋ.

37 Eŋ noli adi kawadedi widihikumunŋiŋ. Noli segedi yehidobulopmadigiŋ. Noli miknoŋdi kodihik dobulopmadigiŋ. Eŋ noli adi unduŋ tiybune dompa eŋ meme sigiŋ gitnemdi tinahukut tiŋa map hatiŋila bulaniŋgoŋ kisan nadigiŋ.

38 Unduŋ doktiŋa adi pupuheneŋ, kwetkwet eŋ meenij mu hatiŋneŋ eŋ kweboboeneŋ, eŋ kawade mage gineŋ, eŋ kwet ginaneŋ, momooŋ woon hebihatigij. Adi'walaŋ titiŋhik u ungonij hinek doktiŋa metam noli nadisukilitihinit mokit hatigij aditok tuwolit mu tuguk.

39 Adi hogohogok nadisukilitihik doktiŋa Bepaŋdi yabune utumbaguk, iŋgoŋ oŋ, nemek gigit yeninjít wondininj folooŋ mu tubumintagiŋ.

40 Mebi indiŋ doktiŋa. Bepaŋ adi indi'walaŋkade nemek wapum kamedok nadiune halibuguk, uyadi hatihatifafajeniŋ kuyoŋ, u indinit mokit adi hogok kahiledok nadiune tuwot mu tuguk.

12

Jesudi talik tububihitnimguk u fafaje tiŋa keledok

1 Metam nadisukilitihinit koom hatigij uyadi mulukwaŋ nabugonj nihikelemadi tiŋa yakiŋ. Adi gebiŋ yakadi tinimiŋ doktiŋa nemek nihitubu-malabuda tilak u kwihililiwenekut tiyaneem. Eŋ kadakanj diniŋ tawadi nihisikondikondiŋelak u maaŋ dobukut tiyaneem. Unduŋ tiŋa talik ninindidimenjít foloŋ ungoŋ gweheye mu tiŋa wenengeit hogok yawaneem.

2 Unduŋ tiŋa Jesu, nadisukiliti tububihit-nimguk, eŋ nadisukiliti diniŋ folooŋ tubumintalak, adi'walaŋkade didimeniŋgoŋ diweyaneem. Adi yadi welenadifo mintamindok yoŋit wendok nadisuŋa koloŋdabek foloŋ folofigita nadiguk, eŋ mekaŋgoŋ yayatdok wondok nadiune hanjinda tuguk. Unduŋ tiŋa loguk Bepaŋ'walaŋ mapme pop tehindilendileŋnit diniŋ kohŋ didimeniŋneŋkade itak.

3 Kadakanıŋ titiŋ heki adi nimpekit kisaŋ tigiŋ iŋgoŋ kabupŋiŋ nadikwambundaŋ yayabuguk. Biyagoŋ kuyoŋ, hidi, Jesu nadisumiŋa mu gweheyeneeŋ.

Bepaŋdi nindihitubu-didime tilak

4 Hidi kadakanıŋdi hehitubu-gweheyedok tubune kelekufatdok fafaŋe tiŋa kwanai titabulune naŋgathik nemu kwatneguk.

5 Tiŋa mede niŋ "mihineye" hanıŋa hanikwambundanit hatak u mu nadiiŋ be? Mede uye indiŋ,

"Mihine, Wapumdi gehitubu-didimeune nadiune fofoŋnit mu tibaak, eŋ ganindidime tubune walage mu gweheyewaak."

6 Wapum adi meenıŋ niŋ tubulodadok nadiŋa tubudidime tilak, eŋ meenıŋ netok yabukahile titiŋdok nadiŋa widihitnadi tiŋa yehitubu-didimelak."

7 Wapumdi hehitubu-didime titiŋdok yobune kedem fafaŋe tiŋa yakaneeŋ. Biyagoŋ kuyoŋ, Bepaŋdi habune ne'walaŋ wapmihinjiye tubune unduŋ tihamulak. Be nedı mihibeudi mihinjiŋ mu wihitnadiŋa tubudidimelak?

8 Widihi tubudidime uyadi wapmihinjiye hogohogok tiyemulak. Unduŋ doktiŋa hidi unduŋnit mokit hatineŋ uyadi hidi Bepaŋ'walaŋ wapmihinjiye moŋ. Hidi yadi kubo talik gineŋ mintagiŋ hanindok.

9 Kwetfoloŋ betniye nihitubu-minta tiginđi nindihi tubudidime tubune gikiŋgoŋ tiyemagumun. Undugon doktiŋa munabulinik diniŋ beu yadi gikiŋgoŋ hinek timinene tuwot tibek. Unduŋtiŋa kulemaŋgoŋ hatiyaneem.

10 Adi yadi nadinadithik tuwolit gulet nai muňgoŋ-kabe nindihitubu-didimegiŋ, eŋ Bepaŋ adi nemek folooŋ hinek mintanimdok unduŋtinimilak. Biyagoŋ kuyoŋ, ne'walaŋ hatihati ungoniŋ gineŋ tomboyoutdok unduŋtinimilak.

11 Indiŋ mintanimilak: nihitubudidime tilak kaŋ timentimeŋ nadinene welenadifonit mu tilak. Adi tobo welebulaniŋgoŋnit tilak, ala mindankade adi tubudidime gineŋ hatiŋa fafaŋeŋiŋ adi'walaŋkade folooŋ kulema mintalak, wondiniŋ wouŋ hatihati didimeniŋ.

Saŋinŋ moŋgola yali kiulih i titiŋdok

12 Kaŋ hidi yadi kohohik kumuŋweheyehi eŋ muhik hokiyehi, ale fafaŋeeŋ yalididimeneeŋ.

13 Unduŋtiŋa talik tubudidimeune hautaune hide'walahi kayohik sumbandahidi uŋgoŋ takaliŋa wooŋ kedebaneeŋ.

14 Hidi yadi meenŋiŋ wanakaŋ hogohogok adut kulema foloŋ hatidok kwanai gigine tiŋa taneen. Tiŋa Bepaŋdi welelik tubuwalandauŋe ūŋgoniŋ

hatidok undugon gigine tiŋa fafajeneeŋ. Wele-hik geŋgeŋhinit hatineŋ heki adi Wapum tuwot mu kaneenj.

¹⁵ Tiyaugene hidi'walaaniŋ niŋdi Bepaŋ'walaŋ siloŋ tobogoŋ kahiledok fai tibaakneŋ ala nadiaŋa kikadoko tiyaneenj. Undun tiŋa hide'walaŋ lekiŋgoŋhik gineŋ meeniŋ niŋdi weleŋ gineŋ nadikadaka tiŋa bem niŋ kiliki buukaan̄ dabu-gon̄ mintaaŋ ulihakaan̄ metam fee yehitubukadakaune Bepaŋ dawi foloŋ geŋgeŋhinit tineeneŋ ala.

¹⁶ Tiŋa hidi'walaaniŋ niŋdi siloda-me mu tibek, be Iso'walaŋ talik keleenj Bepaŋ sigilulum tim-imbek. Tuwo Iso adi beu'walaaniŋ kohonjdiki kahiledok hakuk u nadihanjindaaŋ nanaŋe malin̄ nai kubugoŋ nanaŋdok wendi tuwadok yoguk.

¹⁷ Hidi adi agaŋ nadimiŋ, mindaŋkade kahaŋ mongotdok yobune moŋ ninjt. Unduŋ tiŋa nemek tuguk u kufulaune dapmandok makat kokekoke moŋ tuguk, iŋgoŋ tali nemu toom-miŋguk.

Hidi yadi Bepaŋ'walaŋ yoli-kwelineŋ agaŋ usuwagiŋ

¹⁸ Hidi yadi Isilaehidi Bepaŋ sajniniŋŋiŋ eŋ kudiŋiŋ yabugin̄ fek uŋoŋ mu busuwain̄. Adi Sainai kweboboe tubudulaan̄ kaune kudup wapum daguk eŋ mambip tuguk eŋ sububa wapum sajniniŋnit fedikuk,

¹⁹ tiŋa undugon̄, bai gigilit wapum eŋ mede ham u maan̄ nadigin̄. Eŋ nadigin̄ heki adi yadi wabiune koti mu nadidok yoŋa ninadiŋa kobulabulaye tigin̄.

20 Yodoko Mede indiŋ yonit wendok nadiune muntaŋ tuguk. “Meenŋ be kale niŋdi kweboboe yalikaune kawadedi kula ula ulukumundok.”

21 Nemek uyadi muntaŋ hinek mintaune Mosesdi maaŋ yoguk, “Nu munta nadirja hehele tilat.”

22 Hidi yadi kweboboe undineŋ moŋ. Hidi yadi Saiyon kweboboe, Bepaŋ hatihati molom, adi'walaŋ yolikweli Jelusalem, kunum gineŋ itak, kaŋ aŋelo fee mumuyenŋdi bopneŋ tonadifo momoon tiŋneŋ uŋoŋ usuwagiŋ.

23 Biyagonj kuyonj, hidi Bepaŋ'walaŋ wapmihinjiye tuwo heki'walaŋ bophik gineŋ aŋaŋ usuwagiŋ. Adi yadi Bepaŋdi wohiye aŋaŋ kunum gineŋ youkuk. Hidi metam hogohogok'walaŋ Bepaŋ mede yodapmaŋ tilak, adi'walaŋkade usuwagiŋ, eŋ meenŋ didimehi yehitubu-walandanit adi'walaŋ munabulihik dut tomboyoukiŋ.

24 Eŋ Jesu Yofolok Kobuli diniŋ me lekiŋgoŋdi nihikiutak adi'walaŋkade usuwagiŋ, eŋ Yofolok Kobuli diniŋ naŋgat'walaŋkade usuwagiŋ. Naŋgat wondi Bepaŋ'walaŋ siloŋ tobogonj u yofafanəlak doktiŋa Abel'walaŋ naŋgat kalakapmelak. Abel'walaŋ naŋgatdi kibikoŋdok hogok yofafaneguk.

Kougoŋ hatigene Bepaŋdi kwet i mahamulaak

25 Hidi Bepaŋ mede hanilak u magihik suwabuŋ tiŋa sigilulum timineeneŋ ala nadinadinjila hatiyaneen. Koomkwaha kwetfolonj foŋ mute mede yenimbune mede wobu timiŋgiŋ adi yadi kibikoŋ yemiŋguk. Kaŋ nai indide adi

kunum gineŋ hatiŋa mede ninilak, adi sigilulum timiŋa kibikoŋnit mokit dediŋ tiŋa hatineem?

²⁶ Koomkwaha mede yobune medeŋinji kwet mahamulune waliwali tuguk. Kanj yoŋ adi medeŋinj indiŋ hatak. “Nu hatigene kwet mahamula kunum maaŋ mahamulaat.”

²⁷ Kotigoŋ mahamulaat, unduŋ yoguk, uyadi nemenemek tubumintaguk uku mahamulune folonamandap niŋ mintaneenđok nadisuŋa yoguk. Folonamandap niŋ u mintaaŋ waliwali mu tiŋa fafajeniŋ halaak.

²⁸ Kanj Bepaŋ heben foloŋ hatihati waliwalinit mokit fafajeniŋ hatak u kahileneem, unduŋ doktiŋa Bepaŋdok welemomoŋ nadimiŋa niutumbayaneem. Unduŋ tiŋa indetok nadinene foune Bepaŋ gikiŋgoŋ timiŋa ne nadiune utumbalak wondok tuwolit tipilapilaye timiyaneem.

²⁹ Unduŋ tiŋa indiŋ nadiyaneem. Bepaŋnik adi kudup sajniniŋit undiniŋ, wendi nemenemek hogohogok u dadapmalak.

13

Mede yokiliti

¹ Hidi nadisukiliti talik gineŋ menot tiŋ uyadi mu wabineen.

² Me nalum buune heyemiŋa yapme iitdok gweheye mu tineen. Metam nolidi me nalum heyem yapme ikam yoŋa aŋelo heyemiŋa yapme ikiŋ.

³ Tiŋa nohiye yot fafajeniŋ gineŋ yapmenit aditok nadisuŋa nadiune hide wanaŋ hapmenit nabugoŋ tibaak. Tiŋa hide maaŋ foloohiknit

hatiij doktiŋa nohiye widihiyehitubu-figita tiŋit aditok maan nadisuneen.

⁴ Hekimalam hatihatidok nadiune nemek folooŋ hinek tubune hekimalam hatihatihik kadokoune Bepaŋ namanda foloŋ walaniŋ hinek hatuwaak. Kefifile tiŋ, ej hekimalam kikabi tiŋ adi yadi Bepaŋdi kibikoŋ yembaak.

⁵ Ej welelikdi muneeŋ bomboŋdok nadigalika kisaŋ mu tiyaneen. Nemek hahamuluwaak wendok nadiune tuwot tubune kulemaŋgoŋ moŋgo hatiyaneen. Wapum ne indiŋ yoguk, “Nu na yadi mu bihabaat, ej habukabele mu tibaat.”

⁶ Unduŋ doktiŋa fafanje tiŋa indiŋ yoyaneem, “Wapum adi nu’walaŋ tubulodane, Nu munta mu tiluwaat. Nediyen maŋgoŋ tinamneeŋ ale?”

*Bepaŋ’walaŋ Mede Momooŋ ninindidimenit u
beŋa Jesu gut hatiyaneem*

⁷ Hidi talitimeŋhiye Bepaŋ’walaŋ mede hanihehitubu-didime tigiŋ, aditok hatinadiyemaneeŋ, tiŋa titiŋ didimeniŋ hati tiŋa kumuŋgiŋ adi’walaŋ kayoŋ-talik u kaŋ yehikeleen nadisukilitihinit hatiyaneen.

⁸ Jesu Kilisto adi yadi hatigukdi hatilak undugoŋ hatiŋa woŋ hatibaak fafajeniŋ.

⁹ Hanintubudidime mede mebimebi ej mede gitipmuhi hanimbune wendi welelik mu tubufilaak. Welelik siloŋ tobogoŋ mededi ulihinjä fafajenjä yalune kedebawaak, ej nananje diniŋ yodoko mede mebimebidi tuwot mu nihitubulodawaak. Talik u kelegiŋdi folooŋ mu tubumintagiŋ.

10 Indi'walaŋ alta itak, wondiniŋ nanaŋe Jesu'walaŋ dumuŋ uyadi Judahi'walaŋ titiŋ keleŋdi mu nanaŋdok yeninjit.

11 Hidi agaŋ nadiiŋ, kale ula dobuŋa naŋgathik Siloŋyot diniŋ talitimeŋ wapumdi kadakanıŋ tumolodok Siloŋyot diniŋ Yotmaaŋ Uŋgoniŋ Hinehinek maaneŋ beloune folooŋ yokwet magineŋ befooŋ kudupdi heyagiŋ.

12 Kan̄ Jesu adi undugoŋ naŋgatŋiŋdi meenin̄ welenik tubuwalandadok yokwet diniŋ gimbaŋ magineŋ nagila foon̄ ulune kumuŋguk.

13 Unduŋ doktiŋa indi maan̄ adi'walaŋkade gimbahaŋ magineŋ foon̄, adi mekaguk undugon̄ indi maan̄ tiyaneem.

14 Indiŋ nadiŋa tiyaneem. Inj̄ yokwet waanin̄ nemu itnimirak, ala kougoŋ hatigene neen̄ mintawaak wendok nadikunakunaleen̄ woom hatiyam.

15 Unduŋ doktiŋa indi Jesu wou foloŋ Bepaŋ youdihinit niutumbanene wondi siloŋdok dumuŋ hemiyam tuluwaak. Biyagoŋ kuyoŋ, indi manikdi Bepaŋ nintiloon̄ wou yohautaaŋ yonadifo tiyaneem.

Yokahay eŋ yokiliti mede

16 Siloŋ eŋ kitubuloda kwanai titiŋdok haŋında mu tiyaneen̄. Biyagoŋ kuyoŋ, Bepaŋ adi wondergoŋ nadiune dumuŋ hemiŋ folooŋ tilak.

17 Talitimeŋhiye'walaŋ mede nadiŋa nadiyembune loune mede tiloloŋ tiyemaneeŋ. Adi yadi welelik eŋ munabulihik yabu-ulidoko tiindi hatigene kwanaihik tiŋ diniŋ mebi Bepaŋ namanda

foloŋ yohautaneenj. Unduŋ doktiŋa kwanai-hik welekedeba foloŋ tubune tuwot tibaak, bulaŋnit tubune hidi mu hehitubu-lodawaak.

18 Indi adi didimenij hogok hatidok yogigine tiyam doktiŋa hidi inditok Bepaŋ ninadiune Bepaŋ'walaŋ namanda foloŋ kadakaninjnit mokit hatiyaneeem.

19 Tiŋa natok indiŋ hanimbulabulayelat. Bepaŋ ninadiune Wapumdi nehitubu-udaneune hidi'walaŋkade pilap uuŋdok nadikwambundalat.

20 Dompa kadokome lolonjnit, Wapumnik Jesu adi nangatŋiŋ kwatneenj Yofolok Dapmadapmaŋnit Mokit tubufafanjeune Bepaŋ Kulema Molomdi kumuŋ gineniŋ tubukaikaŋ tubupilakuk.

21 Bepaŋ kwanai u tugukdi nemenemek momohi mebimebi siloŋ tihamuŋa hehitubu-lodaune mede tiloloŋ timineenj, tiŋa ne mangonjok nadiune tuwot tilak uye Jesu Kilisto doktiŋa hidi'walaŋkade tubumintawaak. Adi'walaŋkade wouigit hautanit u niutumbanene haliwoonj halaak fafaŋenij. U biyagonj.

22 Notneye, nu mede kweheyeniŋ mu youhamulat. Unduŋ doktiŋa hidi yokiliti mede i nadiŋa nadikadaka mu tineŋdok hanilat.

23 Tiŋa hanimbe nadineenj, notnik Timoti adi yot fafaŋenij gineniŋ agaŋ fiyakukiŋ, ala pilap buune nagila woonj habudemeet.

24 Talitimenjhiye enj meenij nadisukilitihinit hogohogok wanaj haniutumbadapmalat. Italihi nadisukiliti metam adi maaŋ haniutumbaiŋ.

25 Siloŋ tobogonjdi hidi'walaŋkade hahamu-luwaak.

**Bepanj'Walaj Folofolok Kobuli
Genesis, Exodus, Psalms, and the New Testament in
the Numanggang Language of Papua New Guinea
Sampela hap Buk Baibel long tokples Numanggang**

copyright © 2005 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Numanggan (Numanggang)

Translation by: Wycliffe Bible Translators

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2016-08-30

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files dated 31 Aug 2023

217908e9-ce08-5ac3-9947-124c48579a74